



ACADEMIA NACIONAL DE LETRAS

VI Seminario sobre lexicología y lexicografía del español y del portugués americanos

**Academia Nacional de Letras del Uruguay – Instituto de Lingüística de la
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
16 y 17 de octubre, 2012 - Montevideo**

Martes 16 de octubre: 14 hs – 17:15 hs
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Magallanes 1577 - Sala Cassinoni

14 hs – 15:30 hs

- *Palabras de apertura a cargo del Sr. Decano de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Prof. Dr. Álvaro Rico.*
- Presentación del libro *Una historia sin fronteras. Léxico de origen africano en Uruguay y Brasil* (2012). Acta Universitatis Stockholmiensis, 30, a cargo de sus compiladoras, Profa. Laura Álvarez y Profa. Agr. Magdalena Coll.
- Profa. Adj. Virginia Bertolotti – “Las letras de tango: evidencia de una sociedad multilingüe. Los términos de origen africano como piezas de un rompecabezas cultural.”
- Profa. Alejandra Rivero – “Palabras de origen africano y representaciones literarias de afrodescendientes en las novelas históricas de Eduardo Acevedo Díaz.”

15:30 – 15:50 hs: **Pausa**

15: 50 – 17:15 hs

- Profa. Tania Alkmim, Profa. Lilian do Rocio Borba y Profa. Agr. Magdalena Coll – “Léxico de origen africano en el portugués de Brasil y en el español del Uruguay: historias de encuentros y desencuentros.”
- Asist. Amparo Fernández Guerra – “Presencia de vocablos de origen africano en *El lenguaje del Río de la Plata*.”
- Profa. Laura Álvarez – “Lubolos, mandingas y otros “nombres de nación” de origen africano en Montevideo y Rio Grande do Sul.”

Academia Nacional de Letras



Miércoles 17 de octubre: 14 hs – 17:20 hs
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Magallanes 1577: Sala Cassinoni

14 hs – 15:20 hs

- Profa. Stella Almirón y Profa. Soraya Ochoviet – “El lenguaje de Dámaso A. Larrañaga: los diminutivos.”
- Profa. Rosa Inés Chans y Prof. Juan Carlos Urse - "Léxico histórico en José Manuel Pérez Castellano: *cachinga* (¿*cachimba*?)".
- Profa. Adriana Cabakian – “Los glosarios: un capítulo de nuestra historia lexicográfica”.

15:20 - 15:40 hs: **Pausa**

15:40 - 17:20 hs

- Profa. Adj. Virginia Bertolotti y Asist. Amparo Fernández Guerra – “Historia lingüística del Uruguay: un tesoro lexicográfico de voces de lenguas indígenas extintas.”
- Profa. Agr. Magdalena Coll y Asist. Yamila Montenegro – “Colección de glosarios rioplatenses del siglo XIX: organización y disponibilización en línea”.
- Ay. Cecilia Bértola – “Notas y definiciones de voces rioplatenses en viajeros y cronistas del Río de la Plata (siglos XVIII y XIX).”
- Prof. Juan Justino da Rosa – “Fuentes para el estudio de étimos de origen indígena.”

ENTRADA LIBRE, SIN INSCRIPCIÓN PREVIA
SE ENTREGARÁ CERTIFICADO DE ASISTENCIA